

## Editor's note

Dear Colleagues,

Greetings for a Happy New Year 2011! This year we are in our 20<sup>th</sup> year of paper version and entering the second year for our electronic version of the Medical Journal of Indonesia. Thank you for your collaboration, either as readers, contributors, reviewers, or donors. We have so many things to be thankful for. For one, we are happy to inform you, that we have again gained for the next three years, the accreditation from the Indonesian Directorate General of Higher Education which is granted only to a few prominent journals in every field of science in Indonesia.

To enhance the quality of our journal, internally we have made several adjustments, we have gained several young and therefore more energetic personnels in our board of editors, and also our secretariat. Thus, hopefully we will be able to better serve our readers and researchers/writers in general.

In this edition of MJI, we want to inform our readers to a novelty, which is implemented from 2011. The Editorial Board of MJI and the Faculty of Medicine Universitas Indonesia as its Publisher on one hand, and the Board of DIGM e.V. – both the Society's German and Indonesian Chapters and the Editorial Board of the Society's Scientific Journal on the other hand, have decided to collaborate and merge DIGM Medical Journal with MJI.

Some of our readers may immediately ask, what the heck is DIGM e.V.? And what does it mean to merge the Journals? Let us answer the first question first: DIGM stands for "Deutsch-Indonesische Gesellschaft für Medizin" or "German-Indonesian Medical Association", e.V. means "registered society". The Society is registered in Germany as well as in Indonesia, here as "*Perhimpunan Kedokteran Jerman-Indonesia*", and has thus two Chapters with a total of over 300 members, both in Indonesia and Germany. The presidents of the German and the Indonesian Chapters are *ex officio* automatically one of the two Vice-Presidents of the other Chapter. Currently, Dr. med. Henry Naland is the President of the Indonesian Chapter and Prof. Dr.rer.med.habil. H.-J. Fedi Freisleben is the President of the German Chapter. The Society's goals and tasks are the exchange and transfer of biomedical and clinical knowledge and technology

between Germany and Indonesia including the training and exchange of physicians, clinical specialists, and biomedical scientists.

Secondly, we should clarify what it means for MJI and for DIGM to cooperate. For MJI, it is advantageous for its accreditation to cooperate with a professional society, even better, if it is an International Society. For DIGM Medical Journal, it is advantageous because it is always difficult to receive sufficient numbers of scientific articles from the environment of its own society in order to appear regularly and periodically.

Thirdly, what does it mean to merge the Journals? For MJI, it means that there will be additional articles from DIGM members, for the next edition, we have already two articles, one of them is a case report from Germany and Indonesia, the other one is from the hospital in Bad Oeynhausen, which has been wellknown in Indonesia, because several prominent Indonesians have been operated there by the former President of the German Chapter of DIGM, Prof.Dr.med. Rainer Körfer, and dozens of young Indonesian physicians have been trained there for their professional specialisation. For DIGM Medical Journal it is advantageous to merge with MJI mainly for the above mentioned reasons, and in addition, articles from DIGM members will be read in wider-spread distribution.

Included into the Scientific Advisory Board of DIGM is also the Editorial Board of DIGM Medical Journal. The current Editor-in-Chief, Dr. med. Abraham Simatupang from Universitas Kristen Indonesia, becomes a member of the Editorial Board of MJI and Prof. Dr. H.-J. Fedi Freisleben has already been a member of the Editorial Advisory Boards of both Journals. Further members of DIGM e.V. are also in the International Advisory Board of MJI, Prof. Dr. med. Markus Meyer and Dr. Thomas Müller. The Vice-President of the German Chapter, Prof. Dr. med. Ulrike Blum will follow, soon.

Last but not least, we do hope that this joint Medical Journal of Indonesia will be beneficial to the most important party in the whole scenario: OUR HONORABLE READERS!

Jakarta, February, 2011.

Isnani A.S. Suryono  
Editor-in-Chief

H.J. Fedi Freisleben  
President of DIGM e.V